



# MANUEL DE RÉPARATION

GROUPE 9  
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES  
DES CHASSIS UNIC

OCTOBRE 1962

## **98 a - CHASSIS "AUVERGNE"**

**AUVERGNE** MZU 83 - MZU 83 R - MZ 83 R - MZ 84 CA  
**SANCY** MZU 73 - MZ 73 T - MZ 74 CA

### COMPOSITION DU SOUS-GROUPE

|                                                 | Pages   |
|-------------------------------------------------|---------|
| GENERALITES . . . . .                           | 2 - 3   |
| COMPOSITION DES CHASSIS . . . . .               | 4       |
| PERFORMANCES . . . . .                          | 5       |
| RAPPORTS DE LA BOITE DE VITESSES . . . . .      | 5       |
| PIGNONS DE COMPTEUR . . . . .                   | 5       |
| CARACTERISTIQUES DU TRAIN AV . . . . .          | 5       |
| DIAMETRE DE BRAQUAGE . . . . .                  | 5       |
| OPTIONS . . . . .                               | 6       |
| RAVITAILLEMENT . . . . .                        | 6       |
| PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUMATIQUES . . . . . | 6       |
| SCHEMA DE LA TRANSMISSION . . . . .             | 7       |
| CARACTERISTIQUES DE LA SUSPENSION . . . . .     | 8       |
| SCHEMA DE L'INSTALLATION DE FREINAGE . . . . .  | 9       |
| PLANS D'ENCOMBREMENT . . . . .                  | 11 à 18 |



## GÉNÉRALITÉS

Châssis "SANCY" MZU 73 - MZ 73

cabine semi-avancée "LONGCHAMP"

Pour renseignements complémentaires sur dimensions et poids, voir plans pages 11 à 18

| Type de châssis | N° de code | N° de la série | Début de la fabrication | Empattement | Longueur maxi carrosserie |                  | P T R         |               | Charge utile + carrosserie |                  | Poids de la remorque ou semi chargée |
|-----------------|------------|----------------|-------------------------|-------------|---------------------------|------------------|---------------|---------------|----------------------------|------------------|--------------------------------------|
|                 |            |                |                         |             | cabine normale            | cabine couchette | Véhicule seul | Avec remorque | cabine normale             | cabine couchette |                                      |
| SANCY MZU73     | L2         | 138 26         | Avril 1961              | 5,20        | m                         | m                | kg            | kg            | kg                         | kg               | kg                                   |
|                 | L          | 138 22         | "                       | 4,80        | 6,16                      | -                | 14 500        | 24 500        | 9 430                      | -                | 10 000                               |
|                 | N          | 138 21         | "                       | 4,40        | 5,48                      | -                | 14 500        | 24 500        | 9 485                      | -                | 10 000                               |
|                 | C          | 138 23         | "                       | 3,85        | 4,82                      | -                | 14 500        | 24 500        | 9 545                      | -                | 10 000                               |
|                 | T1         | 138 24         | "                       | 3,25        | 3,87                      | -                | 14 500        | 24 500        | 9 610                      | -                | 10 000                               |
|                 | T2         | 138 25         | "                       | 3,85        | -                         | -                | -             | 25 000        | -                          | -                | 20 070                               |
| SANCY MZ 73     | T1         | 138 24         | Jan. 62                 | 3,25        | -                         | -                | -             | 25 000        | -                          | -                | 20 070                               |
|                 | T2         | 138 25         |                         | 3,85        | -                         | -                | -             | 25 000        | -                          | -                | 20 000                               |

Châssis "SANCY" MZ 74 CA

cabine avancée "VINCENNES"

|                |    |        |        |      |      |   |        |        |       |   |        |
|----------------|----|--------|--------|------|------|---|--------|--------|-------|---|--------|
| SANCY MZ 74 CA | N  | 141 51 | 870003 | 4,57 | 7,00 | - | 14 500 | 24 500 | 9 340 | - | 10 000 |
|                | C  | 141 53 | "      | 3,90 | 5,90 | - | 14 500 | 24 500 | 9 410 | - | 10 000 |
|                | EC | 141 57 | "      | 3,00 | 4,40 | - | 14 500 | 24 500 | -     | - | 10 000 |
|                | T  | 141 54 | "      | 3,00 | -    | - | -      | 25 000 | -     | - | 20 000 |

Châssis "AUVERGNE" MZ 84 CA

cabine avancée "VINCENNES"

|                |   |        |        |      |      |   |        |        |        |   |        |
|----------------|---|--------|--------|------|------|---|--------|--------|--------|---|--------|
| AUVERGNE MZ 84 | N | 141 11 | 870001 | 4,57 | 7,00 | - | 16 000 | 26 000 | 10 765 | - | 10 000 |
|                | C | 141 13 | "      | 3,90 | 5,90 | - | 16 000 | 26 000 | 10 835 | - | 10 000 |
|                | T | 141 14 | "      | 3,00 | -    | - | -      | 27 000 | -      | - | 21 900 |

Châssis "AUVERGNE" MZU 83 - MZU 83 A - MZU 83 R

MZ 83 R - MZ 83 T

cabine semi-avancée "LONGCHAMP"

Pour renseignements complémentaires sur dimensions et poids, voir plans pages 11 à 18

| Type de châssis | N° de code | N° de la série | Début de fabrication | Empattement | Longueur maxi    |                | P T R         |               | Charge utile + carrosserie |                  | Poids remorque ou semi-chargée |
|-----------------|------------|----------------|----------------------|-------------|------------------|----------------|---------------|---------------|----------------------------|------------------|--------------------------------|
|                 |            |                |                      |             | cabine couchette | cabine normale | Véhicule seul | Avec remorque | cabine normale             | cabine couchette |                                |
|                 |            |                |                      | m           | m                | m              | kg            | kg            | kg                         | kg               | kg                             |
| L2              | 138 16     | 830001         | Sept. 1960           | 5,20        | 6,515            | 5,84           | 16 000        | 26 000        | 11 855                     | 11 795           | 10 000                         |
| L               | 138 12     | "              | "                    | 4,80        | 5,77             | 5,08           | 16 000        | 26 000        | 10 910                     | 11 850           | 10 000                         |
| AUVERGNE N      | 138 11     | "              | "                    | 4,40        | 5,20             | 4,50           | 16 000        | 26 000        | 10 970                     | 11 910           | 10 000                         |
| MZU 83 C        | 138 13     | "              | "                    | 3,85        | 4,20             | -              | 16 000        | 26 000        | 10 035                     | 9 975            | 10 000                         |
| T1              | 138 14     | "              | Déc. 1960            | 3,25        | "                | -              | -             | 27 000        | -                          | -                | 21 630                         |
| T2              | 138 15     | "              | "                    | 3,85        | -                | -              | -             | 27 000        | -                          | -                | 21 560                         |
| L2              | 138 16     | 850001         | Juil. 1961           | 5,20        | 6,170            | -              | 14 000        | 27 000        | 8 685                      | -                | 13 000                         |
| AUVERGNE L      | 138 12     | "              | "                    | 4,80        | 5,490            | -              | 14 000        | 27 000        | 8 740                      | -                | 13 000                         |
| MZU 83 A N      | 138 31     | "              | "                    | 4,40        | 4,810            | -              | 14 000        | 27 000        | 8 800                      | -                | 13 000                         |
| C               | 138 13     | "              | "                    | 3,85        | 3,875            | -              | 14 000        | 27 000        | 8 865                      | -                | 13 000                         |
| L2              | 138 36     | 860001         | Avril 1961           | 5,20        | 6,32             | 5,57           | 16 500        | 26 500        | 11 310                     | 11 250           | 10 000                         |
| AUVERGNE L      | 138 32     | "              | "                    | 4,80        | 5,63             | 4,87           | 16 500        | 26 500        | 11 365                     | 11 305           | 10 000                         |
| MZU 83 R N      | 138 31     | "              | "                    | 4,40        | 4,945            | 4,18           | 16 500        | 26 500        | 11 425                     | 11 365           | 10 000                         |
| C               | 138 33     | "              | "                    | 3,85        | 4,00             | 3,23           | 16 500        | 26 500        | 11 490                     | 11 430           | 10 000                         |
| L2              | 138 36     | 860501         | Oct. 1961            | 5,20        | 6,32             | 5,57           | 16 500        | 28 500        | 11 310                     | 11 250           | 12 000                         |
| AUVERGNE L      | 138 32     | "              | "                    | 4,80        | 5,63             | 4,87           | 16 500        | 28 500        | 11 365                     | 11 305           | 12 000                         |
| MZ 83 R N       | 138 31     | "              | "                    | 4,40        | 4,945            | 4,18           | 16 500        | 28 500        | 11 425                     | 11 365           | 12 000                         |
| C               | 138 33+    | "              | "                    | 3,85        | 4,00             | 3,23           | 16 500        | 28 500        | 11 490                     | 11 430           | 12 000                         |
| AUVERGNE T1     | 138 14     | 831503         | Nov. 1961            | 3,25        | -                | -              | -             | 27 000        | -                          | -                | 21 630                         |
| MZ 83 T2        | 138 15     | "              | "                    | 3,85        | -                | -              | -             | 27 000        | -                          | -                | 21 560                         |



## COMPOSITION DES CHASSIS "AUVERGNE" ET "SANCY"

| ORGANES                    | TYPE                                         | CARACTERISTIQUES                                                                   |                                                                                   |                       |
|----------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| MOTEUR                     | MZ 41<br>puis<br>MZ 41 B                     | Sur châssis<br>MZU 73<br>MZU 83/83 A<br>MZU 83 R                                   | 6 cyl. 115 x 121 mm 7540 cm3<br>150 ch à 2 600 tr/mn<br>Puissance fiscale : 20 CV |                       |
|                            | MZ 42                                        | Sur châssis<br>MZ 73 T MZ 83 T<br>MZ 83 R<br>MZ 74 CA MZ 84 CA                     | 6 cyl. 119 x 121 mm 8075 cm3<br>160 ch à 2 600 tr/mn<br>Puissance fiscale : 22 CV |                       |
| EMBRAYAGE                  | FERODO<br>12"LF 45                           | 1 disque fonctionnant à sec                                                        |                                                                                   |                       |
| BOITE<br>DE<br>VITESSES    | B 178<br>puis<br>B 178 R                     | 4 vitesses et réducteur<br>donnant :<br>8 vit. en marche AV<br>2 vit. en marche AR | Rapports de vitesses                                                              |                       |
|                            |                                              |                                                                                    |                                                                                   | simple<br>réduite     |
|                            |                                              |                                                                                    | Première                                                                          | 0.149<br>0.113        |
|                            |                                              |                                                                                    | Deuxième                                                                          | 0.320<br>0.240        |
|                            |                                              |                                                                                    | Troisième                                                                         | 0.560<br>0.420        |
|                            |                                              |                                                                                    | Quatrième                                                                         | 1<br>0.76             |
|                            |                                              |                                                                                    | Marche AR                                                                         | 0.101<br>0.077        |
| TRANSMISSION               | GLAENZER<br>1 600                            | Voir schéma page 5                                                                 |                                                                                   |                       |
| PONT AR                    | P 372 A                                      | Simple réduction par couple conique 7 x 57 9 x 57 9 x 65                           |                                                                                   |                       |
| ESSIEU AV                  | E 232 AG                                     | Section en I<br>Pivots inclinés à : 9°<br>Carrossage : 1°                          | Chasse : 3°21'<br>Pincement : 0 à 4 mm<br>Angle maxi de braquage : 45°            |                       |
| DIRECTION                  | UNIC<br>D 436 A<br>puis<br>GEMMER<br>type 99 | A vis et écrou réglé                                                               |                                                                                   |                       |
|                            |                                              | A vis globique et galet oscillant (sur châssis sortis depuis 1961)                 |                                                                                   |                       |
| JANTES                     | 20x7,33 V                                    | Simples à l'AV; jumelées à l'AR.                                                   |                                                                                   |                       |
| PNEUS                      | D 4-20                                       | sur MZU 73 - MZ 74 CA - MZU 83 A                                                   |                                                                                   |                       |
|                            | E 5-20                                       | sur MZU 83 - 83 R - MZ 84 CA                                                       |                                                                                   |                       |
| CADRE DE<br>CHASSIS        | Longerons<br>droits<br>en U                  | Acier C 17 D<br>embouti à<br>froid                                                 | Section maxi                                                                      |                       |
|                            |                                              |                                                                                    | MZU 73/83<br>285                                                                  | MZ 74 CA<br>84 CA 310 |
|                            |                                              |                                                                                    | 90<br>100                                                                         | 92<br>110             |
| SUSPENSION                 | Ressorts<br>à lames                          | Amortisseurs télescopiques à l'AV.<br>schéma de la suspension : voir page 8        |                                                                                   |                       |
| FREINS                     | Air<br>Comprimé                              | Caractéristiques et schémas du circuit : pages 9 et 10                             |                                                                                   |                       |
| INSTALLATION<br>ELECTRIQUE |                                              | Tension générale 24 volts.                                                         |                                                                                   |                       |

## PERFORMANCES

|                                                                                 | Type de châssis |               | Couples de pont |      |      |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|------|------|----|
|                                                                                 |                 |               | 7x57            | 9x65 | 9x57 |    |
| Vitesse maxi<br>( à 2 600 tr/mn )                                               | Avec pneus D 20 | km/h          | 61              | 69   | 79   |    |
|                                                                                 | Avec pneus E 20 | km/h          | 63              | 61   | 81   |    |
| Vitesse en 1 <sup>o</sup> réduite<br>à 1 600 tr/mn (couple maxi)                | Tous types      | km/h          | 4,3             | 4,9  | 5,6  |    |
| Rampes gravies<br><br>(en première réduite<br>moteur tournant à<br>1 600 tr/mn) | MZU 73          | PTR 14 500 kg | %               | 30   | 26   | 23 |
|                                                                                 | MZ 74 CA        | PTR 14 500 kg | %               | 35   | 31   | 27 |
|                                                                                 | MZU 83          | PTR 16 000 kg | %               | 26   | 23   | 20 |
|                                                                                 | MZ 84 CA        | PTR 16 000 kg | %               | 31   | 28   | 24 |
|                                                                                 | MZ 83 R         | PTR 16 500 kg | %               | 30   | 27   | 23 |
|                                                                                 | MZ 73T/74TCA    | PTR 25 000 kg | %               | 20   | 18   | -  |
|                                                                                 | MZ 83T/84TCA    | PTR 27 000 kg | %               | 18   | 16   | -  |

## RAPPORTS DE LA BOITE DE VITESSES

| Combinaison<br>de Vitesses | Avec démultiplicateur |              |
|----------------------------|-----------------------|--------------|
|                            | Rapport 1             | Rapport 0,76 |
| 1                          | 0.149                 | 0.113        |
| 2                          | 0.320                 | 0.240        |
| 3                          | 0.560                 | 0.420        |
| 4                          | 1                     | 0.76         |
| Marche AR                  | 0.101                 | 0.077        |

## CARACTÉRISTIQUES DU TRAIN AV

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Inclinaison des Pivots    | 9°       |
| Carrochage                | 1°       |
| Chasse                    | 3°21'    |
| Pincement                 | 0 à 4 mm |
| Angle de braquage<br>maxi | 45°      |

## Pignon de compteur à prévoir sur la boîte en fonction du couple de pont et des pneus

| Pneus         | Couple de pont | Pignon        |           |
|---------------|----------------|---------------|-----------|
|               |                | Nbre de dents | Référence |
| D4 - 20       | 7 x 57         | 22            | 116.565   |
| ou E5 - 20    | 9 x 65         | 19            | 116.562   |
| ou similaires | 9 x 57         | 17            | 116.560   |

## Diamètre de braquage (entre trottoirs)

|                                 |        |           |
|---------------------------------|--------|-----------|
| Châssis<br>MZ 73<br>MZ 83       | L2     | 18 mètres |
|                                 | L      | 17 "      |
|                                 | N      | 16 "      |
|                                 | C & T2 | 14 "      |
| Châssis<br>MZ 74 CA<br>MZ 84 CA | T1     | 11 "      |
|                                 | N      | 16,6 "    |
|                                 | C      | 13,4 "    |
|                                 | EC & T | 10,8 "    |

## OPTIONS

- Prise de mouvement
- Boîte B 178S (synchronisée)
- Commande d'accélérateur à main
- Dispositif de remorquage
- Cabine couchette
- Roues Bibax ou Equicharge
- Réservoir supplémentaire
- Ressorts Evidgom à l'AR
- Ralentisseur TELMA

## RAVITAILLEMENT

| Organes                    | Contenance  | Prescriptions                         |
|----------------------------|-------------|---------------------------------------|
| Réservoir de gasoil        | 150 lit.    | Gasoil                                |
| sur MZ 74 TCA & MZ 84 TCA  | ou 200 lit. | "                                     |
| Carter moteur              | 18 lit.     | Huile SAE 30                          |
| Compresseur d'air          | 0,1 lit.    | Dét. Supp! 1                          |
| Pompe d'injection          | 0,25 lit.   | "                                     |
| Boîte de vitesses          | 14 lit.     | Huile SAE 90 EP                       |
| Pont AR                    | 7,3 lit.    | "                                     |
| Direction Unic             | 2 lit.      | "                                     |
| Direction Gemmer           | 1 lit.      | "                                     |
| Moyeux AV                  | 1 kg        | } Graisse spéciale<br>pour roulements |
| Moyeux AR                  | 2 kg        |                                       |
| Circuit de refroidissement | 36 lit.     |                                       |
|                            |             | Eau                                   |

## PRESSIION DE GONFLAGE DES PNEUMATIQUES

| TYPE DE CHASSIS | MICHELIN D.20 X |              | DUNLOP 4-20  |              | KLEBER-COLOMBES D.4-20 |              |
|-----------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|
|                 | AV<br>kg/cm2    | AR<br>kg/cm2 | AV<br>kg/cm2 | AR<br>kg/cm2 | AV<br>kg/cm2           | AR<br>kg/cm2 |
| MZ 73           | 5,5             | 7,25         | 5,25         | 6,75         | 5,75                   | 7,2          |
| MZ 73 T         | 4,5             | 7,25         | 4,25         | 6,75         | 4,75                   | 7,2          |
| MZ 83 A         | 7               | 6,75         | 5,1          | 6,3          | 5,6                    | 6,8          |
| MZ 83 TA        | 6,5             | 6,75         | 4,5          | 6,3          | 4,75                   | 6,8          |
| MZ 74 CA        | 6,6             | 7,2          | 5,6          | 6,5          | 6,1                    | 7            |
| MZ 74 TCA       | 6,3             | 7,5          | 5,4          | 6,75         | 5,8                    | 8            |

| TYPE DE CHASSIS | MICHELIN E.20 X |              | DUNLOP 5-20  |              | KLEBER-COLOMBES E 5-20 |              |
|-----------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|
|                 | AV<br>kg/cm2    | AR<br>kg/cm2 | AV<br>kg/cm2 | AR<br>kg/cm2 | AV<br>kg/cm2           | AR<br>kg/cm2 |
| MZ 83/83R       | 8               | 8,3          | 4,5          | 6,75         | 5                      | 7,5          |
| MZ 83 T         | 8               | 8            | 4,1          | 6,5          | 5                      | 7            |
| MZ 84 CA        | 6,4             | 8            | 5,2          | 6,5          | 5,5                    | 7            |
| MZ 84 TCA       | 5,8             | 8            | 4,7          | 6,5          | 4,9                    | 7            |



## MZ 73/83

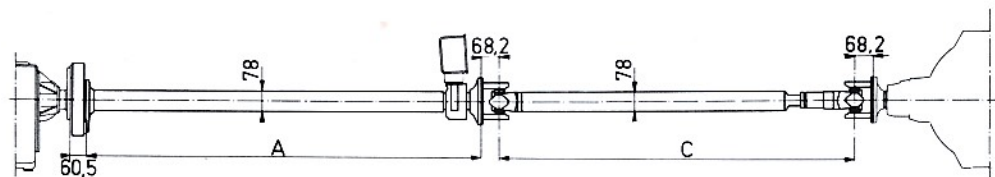


Fig. 1

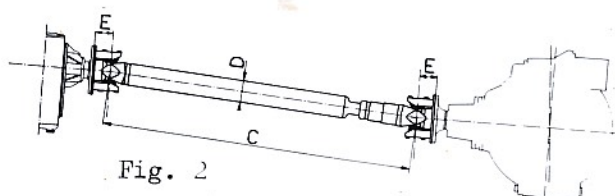
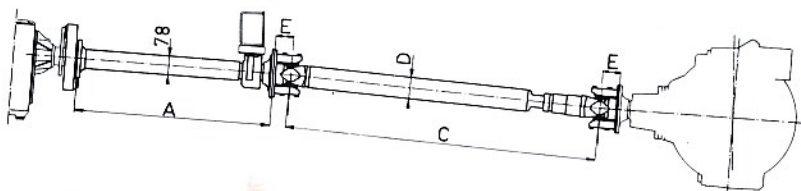
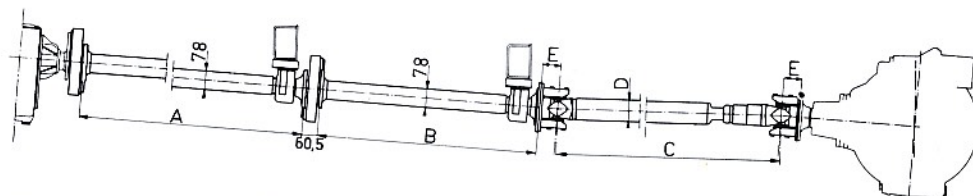
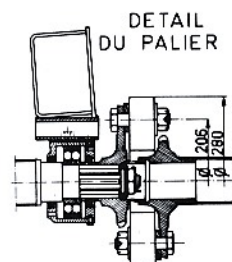


Fig. 2



## MZ 74/84 C

| CHASSIS  | TYPE | Empat-<br>tement | ARBRE AV |            | INTERMEDIAIRE |            | ARBRE AR |            |
|----------|------|------------------|----------|------------|---------------|------------|----------|------------|
|          |      |                  | Réf.     | Long.<br>A | Réf.          | Long.<br>B | Réf.     | Long.<br>C |
|          |      | mm               |          | mm         |               | mm         |          | mm         |
| SANCY    | L2   | 5.200            | 273.921  | 1.120      | 610.109       | 850        | 610.122  | 1.512      |
| MZ 73    | L    | 4.800            | 273.922  | 1.570      | -             | -          | 610.122  | 1.512      |
| AUVERGNE | N    | 4.400            | 273.923  | 1.170      | -             | -          | 610.122  | 1.512      |
| MZ 83    | C,T2 | 3.850            | 273.924  | 999        | -             | -          | 274.021  | 1.134      |
| MZ 83 R  | T1   | 3.250            | 274.539  | 732        | -             | -          | 610.126  | 805        |
| MZ 83 A  |      |                  |          |            |               |            |          |            |
| SANCY    | L    | 5.550            | 277.126  | 1.496      | 277.128       | 927        | 277.129  | 1.345      |
| MZ 74 CA | N    | 4.570            | 277.126  | 1.498      | -             | -          | 277.129  | 1.354      |
| AUVERGNE | C    | 3.900            | 277.127  | 827        | -             | -          | 277.129  | 1.355      |
| MZ 84 CA | T    | 3.000            | -        | -          | -             | -          | 277.129  | 1.350      |

## CARACTÉRISTIQUES DE LA SUSPENSION

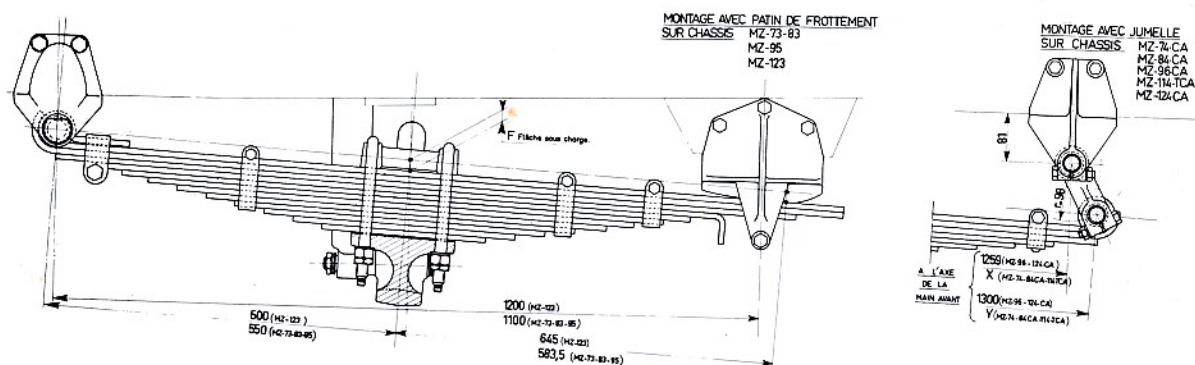


Fig. 3 - Caractéristiques des ressorts AV.

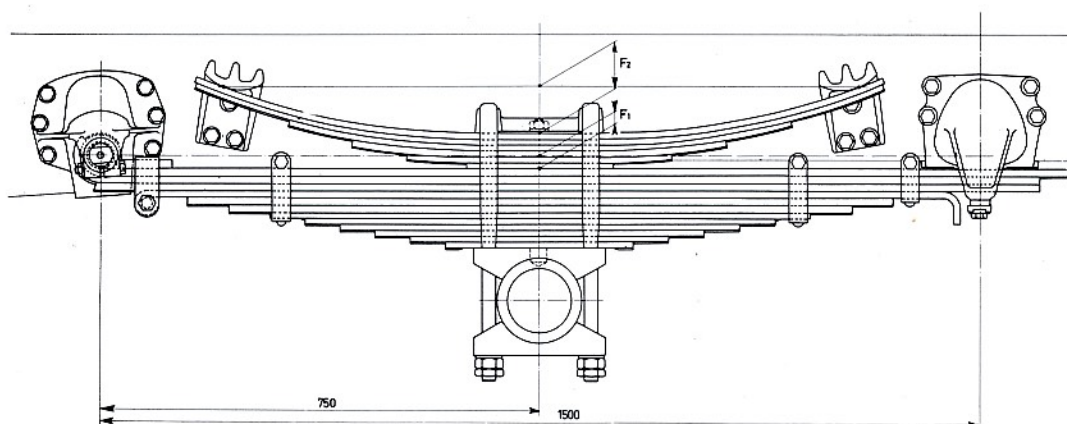


Fig. 4 - Caractéristiques des ressorts AR.

| TYPE DE CHASSIS                                   | Ressort | Référence | Charge normale kg | Flèche s/charge mm | Flexi- bilité % | Nbre de lames | Largeur mm | Composition Nbre / épais |      |       |
|---------------------------------------------------|---------|-----------|-------------------|--------------------|-----------------|---------------|------------|--------------------------|------|-------|
| MZU 73<br>MZ 73 T<br>MZU 83<br>MZ 83 T<br>MZ 83 R | Avant   | 132.938   | 2000              | 28                 | 3,9             | 11            | 80         | 6/9                      | 5/8  |       |
|                                                   | AR {    | Princ. I  | 129.886           | 4350               | 4               | 2,3           | 9          | 100                      | 3/14 | 6/13  |
|                                                   |         | Auxil.    | 115.653           | -                  | -               | 4             | 5          | 100                      | 5/10 |       |
| MZ 74 CA<br>MZ 84 CA                              | Avant   | 277.405   | 1855              | 21                 | 4,7             | 12            | 80         | 5/10                     | 7/8  |       |
|                                                   | AR {    | Princ. I  | 276.759           | 3784               | 21              | 3,6           | 13         | 100                      | 2/12 | 11/10 |
|                                                   |         | Auxil.    | 276.760           | 946                | 91              | 3,6           | 5          | 100                      | 4/10 | 1/9   |



## FREINS

|                      |           |                 |  | AV   | AR   |
|----------------------|-----------|-----------------|--|------|------|
| Tambours             |           | Ø mm            |  | 432  | 412  |
| Garnitures (collées) | Longueur  | mm              |  | 452  | 431  |
|                      | Largeur   | mm              |  | 120  | 175  |
|                      | Epaisseur | mm              |  | 7    | 12   |
| Surface de freinage  |           | cm <sup>2</sup> |  | 2168 | 3020 |

## SCHÉMA DU CIRCUIT D'AIR COMPRIMÉ

Châssis MZU 83 R - MZ 83 R  
(porteurs et remorqueurs)

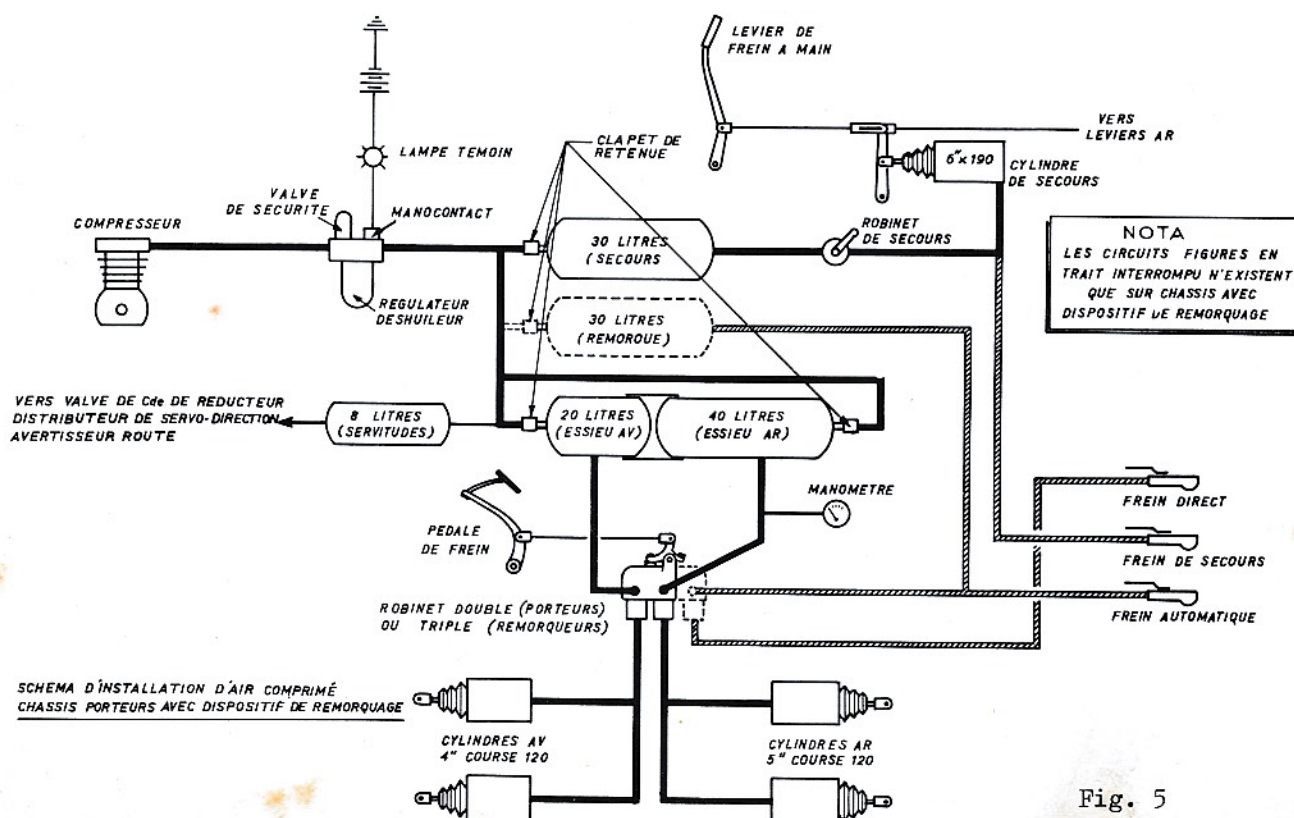


Fig. 5

## SCHÉMA DU CIRCUIT D'AIR COMPRIMÉ

SUR CHASSIS PORTEURS MZU 73 - MZU 83 - MZU 83A - MZ 74 CA - MZ 84 CA

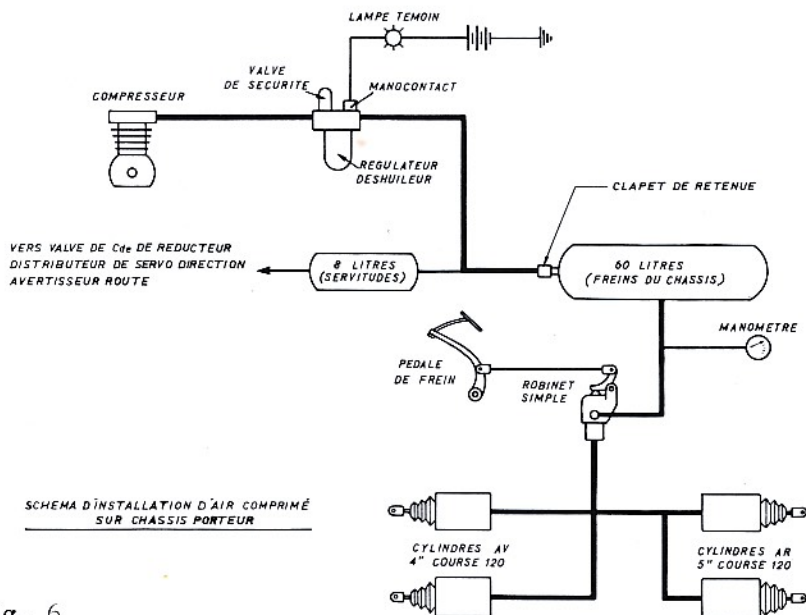


Fig. 6

## SCHÉMA DU CIRCUIT D'AIR COMPRIMÉ

SUR CHASSIS TRACTEURS MZ 73 T - MZ 83 T - MZ 74 TCA - MZ 84 TCA  
ET SUR CHASSIS PORTEURS AVEC REMORQUE MZU 73/83 - MZ 74/84CA

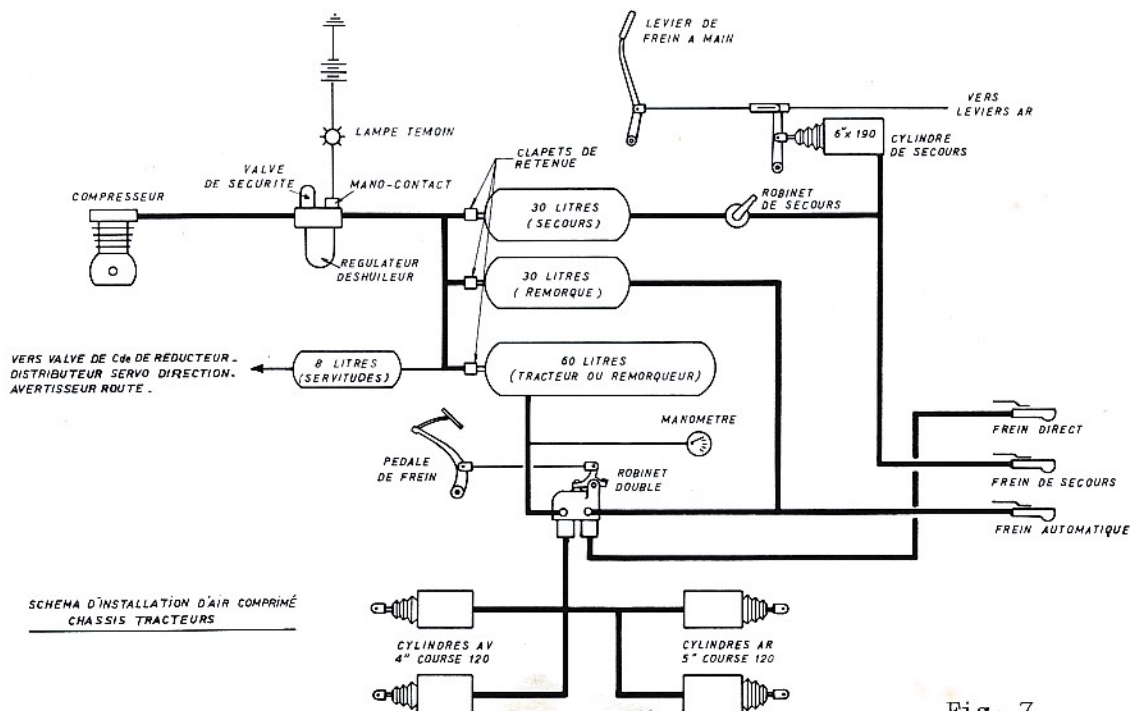
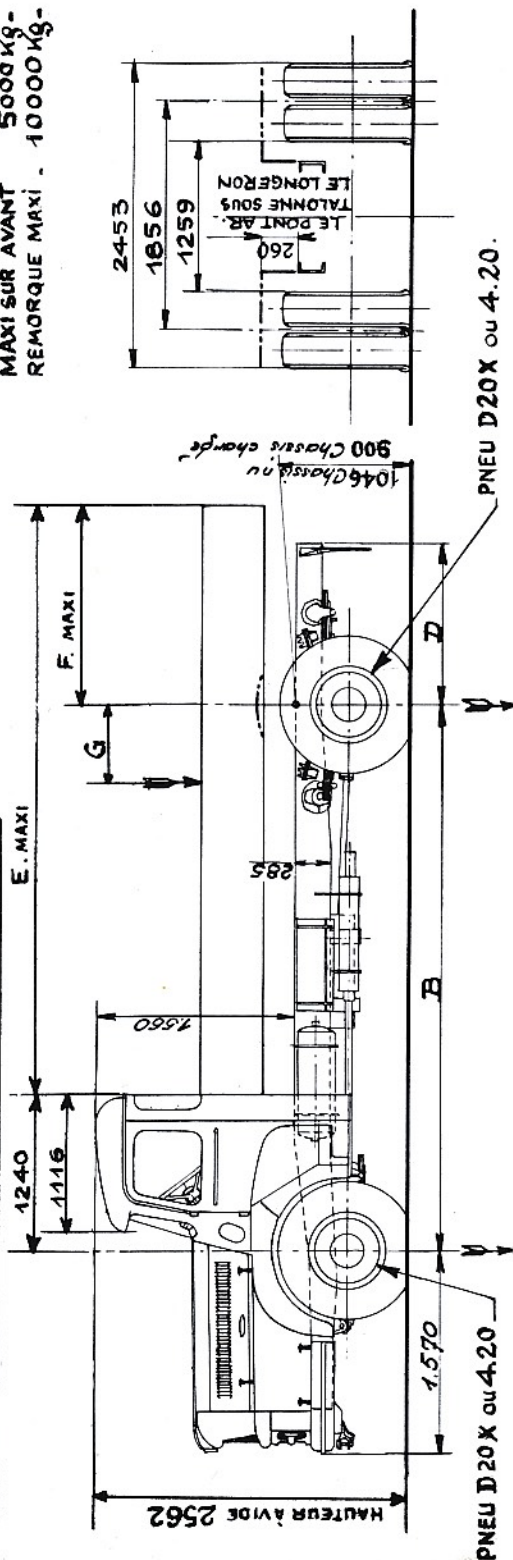


Fig. 7



# CHASSIS UNIC Type MZU 73

P.T.R. MAXI - 14500 Kg.  
 MAXI SUR ARRIERE 10000 Kg.  
 MAXI SUR AVANT 5000 Kg.  
 REMORQUE MAXI - 10000 Kg.



## DIMENSIONS ET POIDS

POIDS TOTAL  
 5140 Kg.  
 5085 Kg.  
 5025 Kg.  
 4960 Kg.

{ 2215 Kg.  
 2185 Kg.  
 2150 Kg.  
 2125 Kg. }

POIDS DU CHASSIS COMPLET  
 EN ORDRE DE MARCHE AVEC  
 CONDUCTEUR

L2 - 2925 kg.  
 L - 2900 kg.  
 N - 2875 kg.  
 C - 2835 kg.

|   | L2   | L    | N    | C    |
|---|------|------|------|------|
| A | 5920 | 5180 | 4430 | 3560 |
| B | 5200 | 4800 | 4400 | 3850 |
| C | 8730 | 7990 | 7240 | 6370 |
| D | 1960 | 1620 | 1270 | 950  |
| E | 6160 | 5480 | 4820 | 3870 |
| F | 2200 | 1920 | 1660 | 1260 |
| G | 880  | 820  | 750  | 675  |

(1) FREIN DE SECOURS SEULEMENT AVEC DISPOSITIF DE REMORQUAGE.

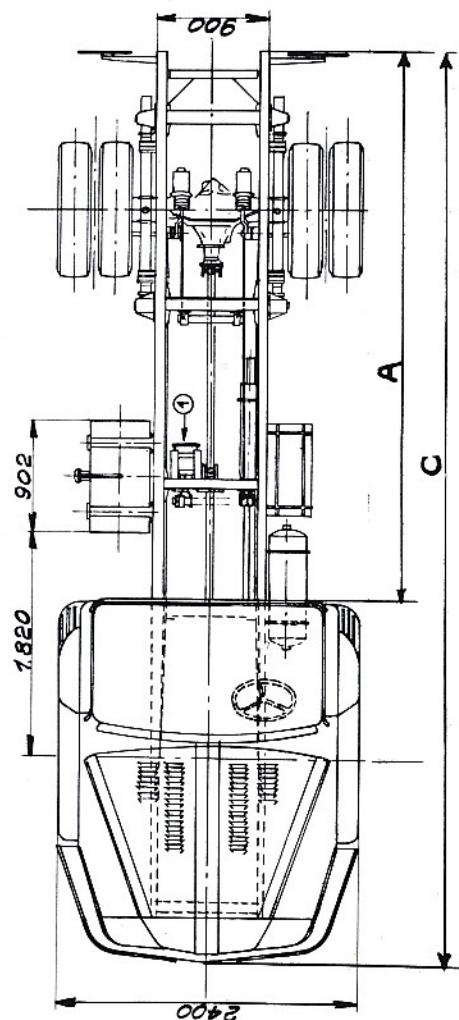
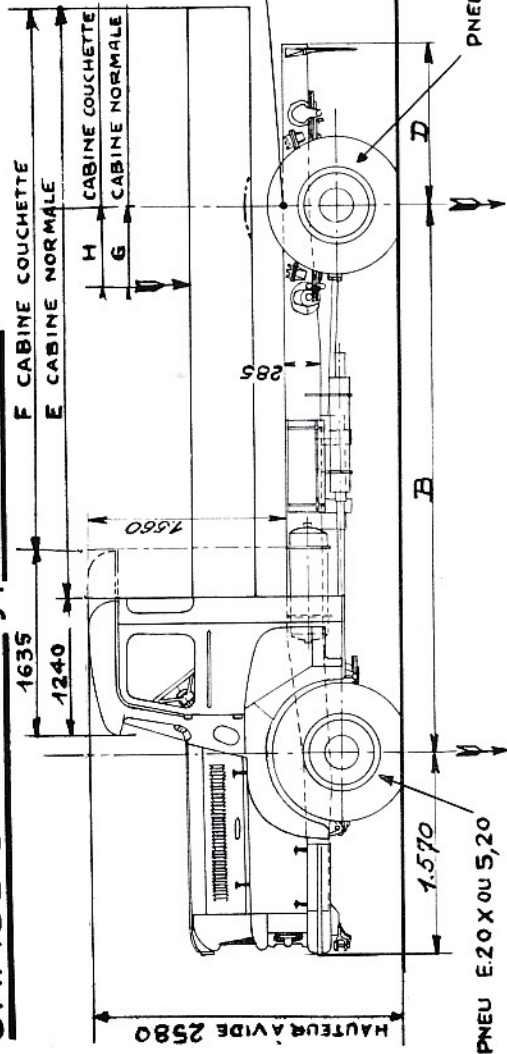


Fig. 8

# CHASSIS UNIC Type MZU 83

PTR. MAXI.  
MAXI SUR ARRIERE.  
MAXI SUR AVANT.  
REMORQUE MAXI.

16.000 Kg.  
11.800 Kg.  
5.200 Kg.  
10.000 Kg.

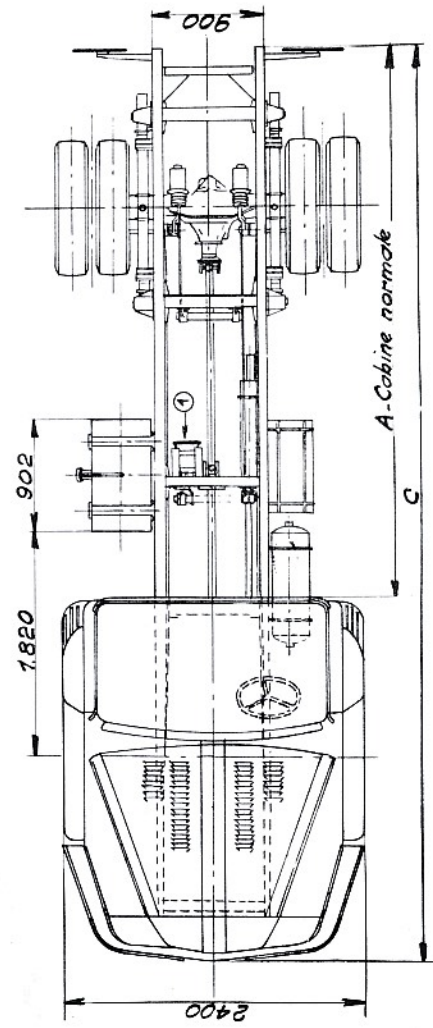


| POIDS TOTAL    |                  |
|----------------|------------------|
| CABINE NORMALE | CABINE COUCHETTE |
| 5215 Kg.       | 5275 Kg.         |
| 5160 Kg.       | 5220 Kg.         |
| 5100 Kg.       | 5160 Kg.         |
| 5035 Kg.       | 5095 Kg.         |

| CABINE   |           |
|----------|-----------|
| NORMALE  | COUCHETTE |
| 2265 Kg. | 2280 Kg.  |
| 2235 Kg. | 2250 Kg.  |
| 2200 Kg. | 2220 Kg.  |
| 2175 Kg. | 2195 Kg.  |

| POIDS DU CHASSIS |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| CABINE COMPLET   | EN ORDRE DE MARCHÉ AVEC CONDUCTEUR |
| 2995 Kg.         | 2995 Kg.                           |
| 2970 Kg.         | 2970 Kg.                           |
| 2940 Kg.         | 2940 Kg.                           |
| 2860 Kg.         | 2900 Kg.                           |



|   | L2   | L    | N    | C    |
|---|------|------|------|------|
| A | 5920 | 5180 | 4430 | 3560 |
| B | 5200 | 4800 | 4400 | 3850 |
| C | 8730 | 7990 | 7240 | 6370 |
| D | 1960 | 1620 | 1270 | 950  |
| E | 6515 | 5770 | 5200 | 4200 |
| F | 5840 | 5080 | 4500 | 3500 |
| G | 702  | 675  | 559  | 508  |
| H | 643  | 625  | 515  | 465  |

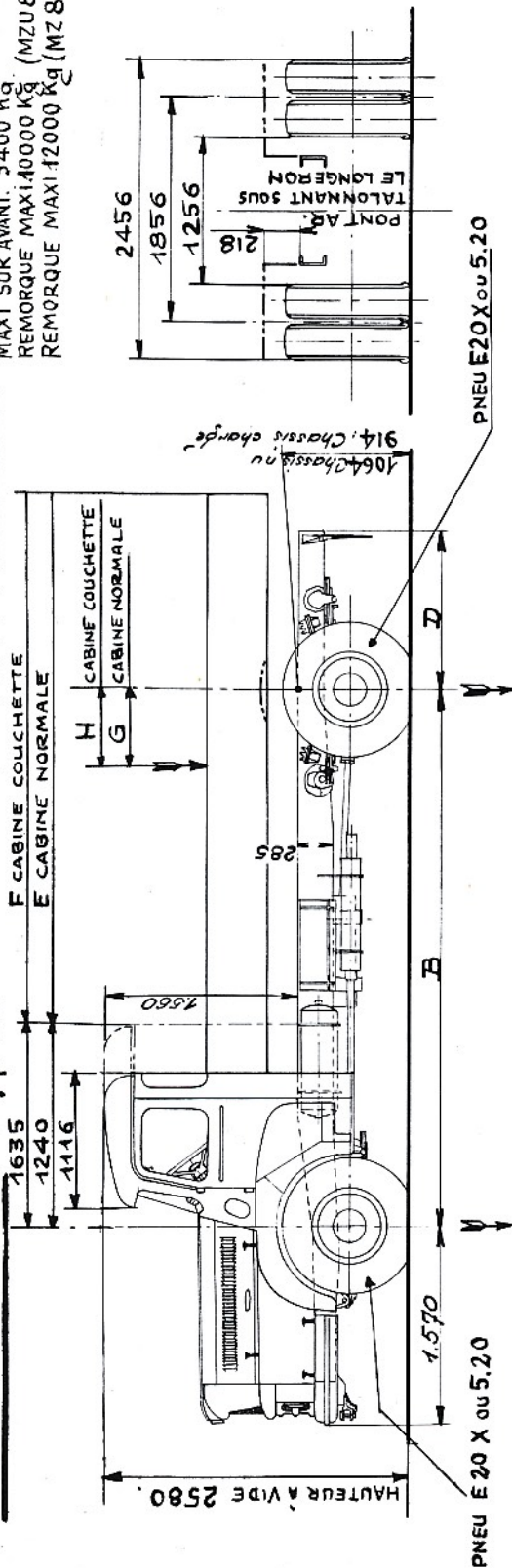
(1) - FREIN DE SECOURS SEULEMENT  
AVEC DISPOSITIF DE REMORQUAGE

Fig. 9



# CHASSIS UNIC Types MZU 83R - MZ83R

PTR MAXI . . . 16500 Kg.  
 MAXI SUR ARR. . 11800 Kg.  
 MAXI SUR AVANT. 5400 Kg.  
 REMORQUE MAXI 14000 Kg. (MZU 83R)  
 REMORQUE MAXI 12000 Kg. (MZ83R)



## DIMENSIONS ET POIDS

| POIDS TOTAL    |                  |
|----------------|------------------|
| CABINE NORMALE | CABINE COUCHETTE |
| 5260 Kg.       | 5320 Kg.         |
| 5205 Kg.       | 5265 Kg.         |
| 5145 Kg.       | 5205 Kg.         |
| 5080 Kg.       | 5140 Kg.         |

| CABINE   |           |
|----------|-----------|
| NORMALE  | COUCHETTE |
| 2280 Kg. | 2295 Kg.  |
| 2250 Kg. | 2265 Kg.  |
| 2215 Kg. | 2235 Kg.  |
| 2190 Kg. | 2210 Kg.  |

| CABINE      |           |
|-------------|-----------|
| NORMALE     | COUCHETTE |
| L2 2980 Kg. | 3025 Kg.  |
| L. 2955 Kg. | 3000 Kg.  |
| N. 2930 Kg. | 2970 Kg.  |
| C. 2890 Kg. | 2930 Kg.  |

POIDS DU CHASSIS  
 CABINE COMPLET  
 EN ORDRE DE  
 MARCHE AVEC  
 CONDUCTEUR

|   | L2   | L    | N     | C    |
|---|------|------|-------|------|
| A | 5920 | 5180 | 4430  | 3560 |
| B | 5200 | 4800 | 4400  | 3850 |
| C | 8730 | 7990 | 7240  | 6370 |
| D | 1960 | 1620 | 1270  | 950  |
| E | 6320 | 5630 | 4945  | 4000 |
| F | 5570 | 4870 | 4180  | 3230 |
| G | 800  | 745  | 687.5 | 610  |
| H | 780  | 730  | 675.  | 600  |

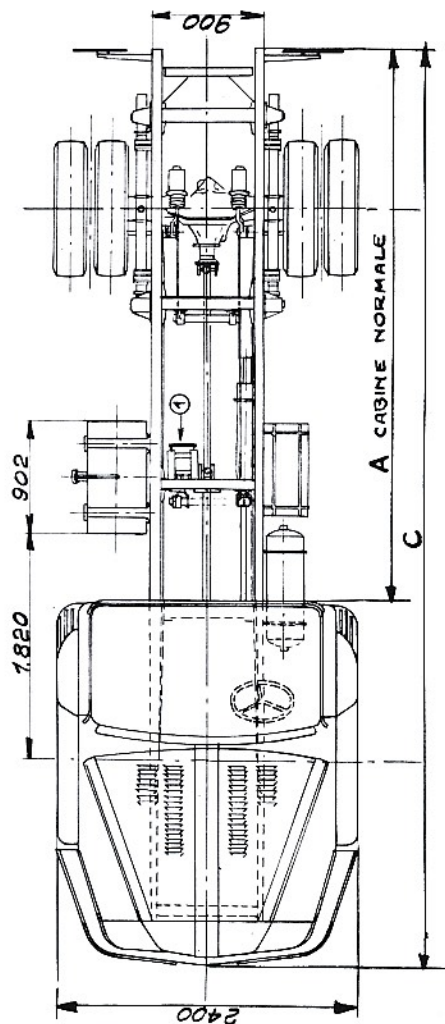


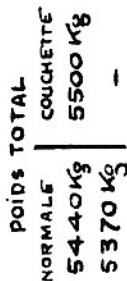
Fig. 10

Technical drawing of a bridge structure. The drawing shows a cross-section of a bridge with a central pier. The dimensions are as follows:

- Total width: 2456
- Width of the central pier: 1866
- Width of the side piers: 1256

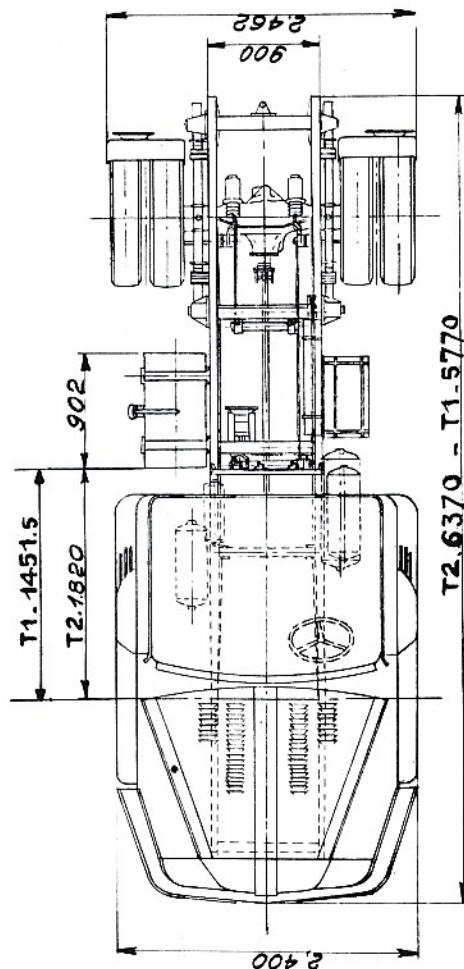
Labels on the drawing include:

- Le pont AR* (The bridge AR)
- Reliant sous* (Connecting under)
- le longeron* (the longitudinal beam)
- 217



|           |        |
|-----------|--------|
| CABINE    |        |
| NORMALE   | 2450kg |
| COUCHETTE | 2460kg |
|           | -      |

| CABINE   |           |
|----------|-----------|
| NORMALE  | COUCHETTE |
| 2990 Kg. | 3040 Kg.  |
| 2935 Kg. | -         |



|         |        |        |
|---------|--------|--------|
| MZU83T4 | 21630K | 21560K |
|         | -      | 21500K |
|         | 10130K | 10060K |
|         | -      | 10000K |
|         | 11600K | 11600K |
|         | 5000K  | 5000K  |
|         | 27000K | 27000K |

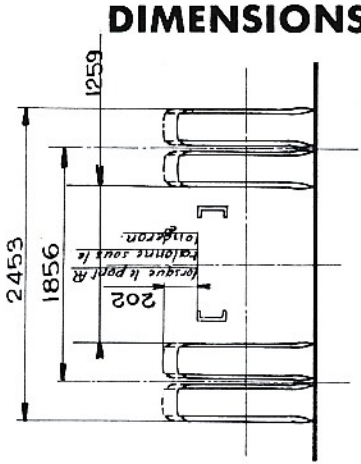
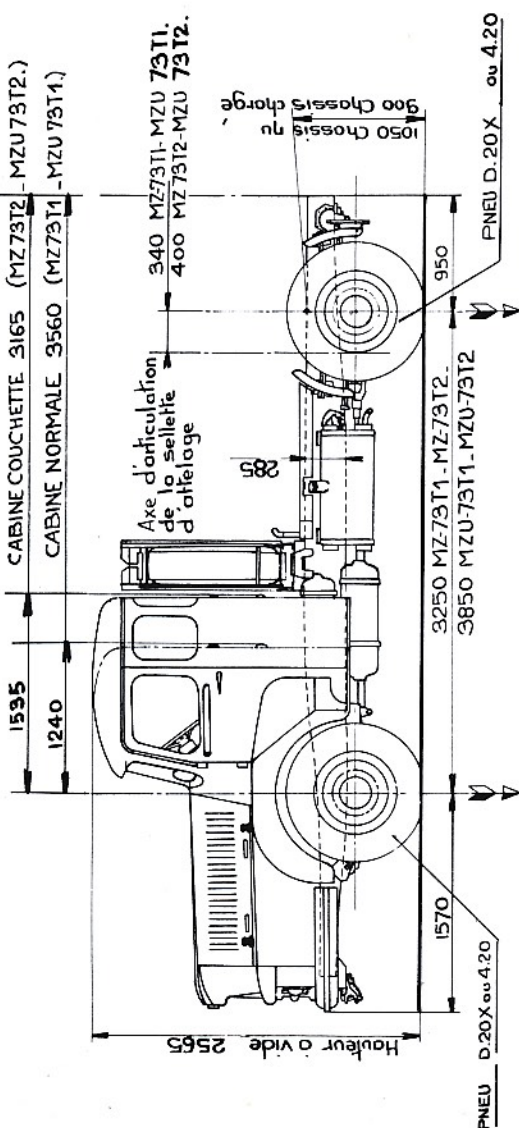
**PTR. MAXI (CABINE STANDARD)**  
**REMORQUE (CABINE COUCHETTE)**  
**MAXI SUR (CABINE STANDARD)**  
**AVEC ATTELAGE (CABINE COUCHETTE)**  
**MAXI SUR ARRIERE.**  
**MAXI SUR AVANT.**  
**PTR. MAXI TRACTEUR +**  
**REMORQUE.**

NOTA: POUR LE MONTAGE DE LA SELETTE D'ATTELAGE, NOUS DEMANDER LE PLAN CORRESPOND.

Fig. 11



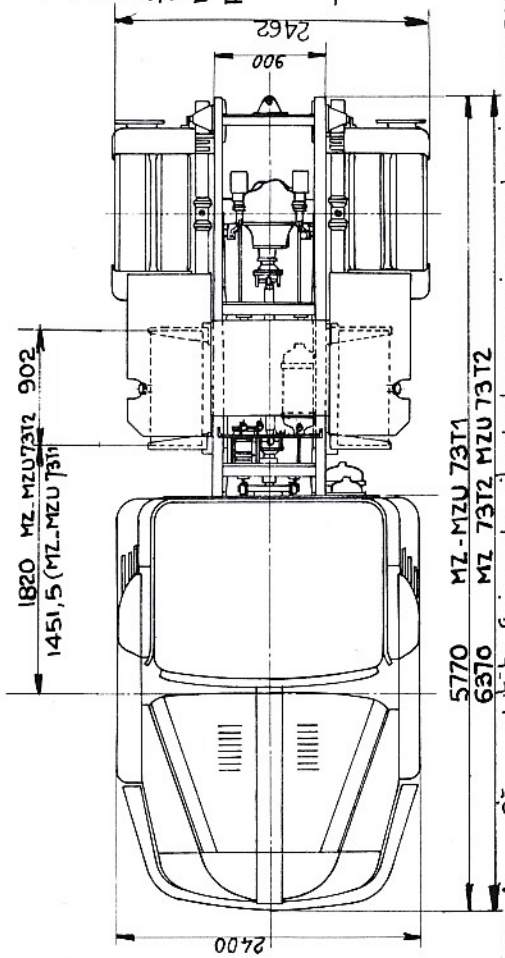
# CHASSIS UNIC TYPES MZ-73T1\_MZ-73T2\_MZU-73T1\_MZU-73T2.



## DIMENSIONS ET POIDS

| CABINE      |          | CABINETTE |           |
|-------------|----------|-----------|-----------|
| NORMALE     |          |           |           |
| MZU-MZ 73T1 | 4870 kg. | -         | 5020 kg.  |
| MZU-MZ 73T2 | 4960 kg. | -         | 5020 kg.  |
|             |          | MZU-73T1  | 20 130 kg |
|             |          | MZU-73T2  | 20 040 kg |
|             |          |           | 19 980 kg |
|             |          |           | 8840 kg.  |
|             |          |           | 8780 kg.  |
|             |          |           | 11 200 kg |
|             |          |           | 10 000 kg |
|             |          |           | 4 500 kg  |
|             |          |           | 25 000 kg |
|             |          |           | 25 000 kg |

| CABINE      |          | CABINETTE |          |
|-------------|----------|-----------|----------|
| NORMALE     |          |           |          |
| MZU-MZ 73T1 | 2925 kg. | -         | 2095 kg. |
| MZU-MZ 73T2 | 2875 kg. | -         | 2095 kg. |



Nota: Pour le montage de la sellette d'attelage nous demander le plan correspondant.

IMPORTANT: Aucune pièce ne doit être fixée sur les ailes des longerons ni par soudure ni par perçage sans notre accord.

Fig. 12

Technical drawing of a door with dimensions: 2456 (height), 1856 (width), and 1256 (width of the central panel). The door has a central panel with a handle and two side panels.

| POIDS | TOTAL |
|-------|-------|
| 100   | 100   |

5310 kg.

5240 kg.

PTR - MAXI - 16000 kg.

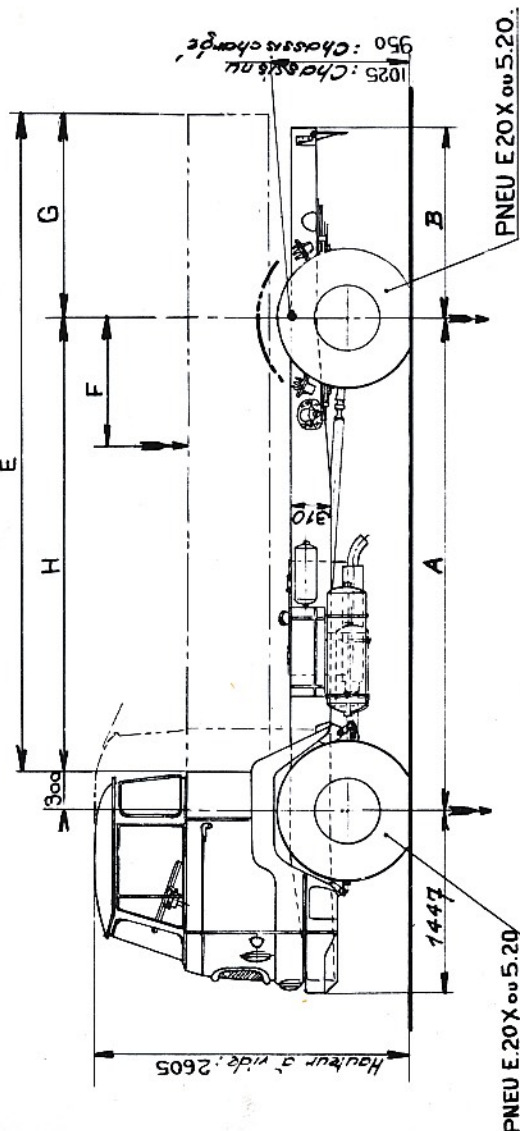
POIDS MAXI SUR AR. - 11 500 kg.

POIDS MAXI sur AV- 5400 kg.

REMORQUE MAXI- 10000 kg.

| SERIES                                                                     | N                                                          | C                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| A en mm -                                                                  | 4570                                                       | 3900                                                       |
| B -                                                                        | 1830                                                       | 1500                                                       |
| C -                                                                        | 7847                                                       | 6847                                                       |
| D -                                                                        | 6100                                                       | 5100                                                       |
| E $\left\{ \begin{matrix} \eta_{\max} \\ \eta_{\min} \end{matrix} \right.$ | $\left\{ \begin{matrix} 7000 \\ 6700 \end{matrix} \right.$ | $\left\{ \begin{matrix} 5940 \\ 5600 \end{matrix} \right.$ |
| F $\left\{ \begin{matrix} \eta_{\max} \\ \eta_{\min} \end{matrix} \right.$ | $\left\{ \begin{matrix} 920 \\ 770 \end{matrix} \right.$   | $\left\{ \begin{matrix} 800 \\ 630 \end{matrix} \right.$   |
| G $\left\{ \begin{matrix} \eta_{\max} \\ \eta_{\min} \end{matrix} \right.$ | $\left\{ \begin{matrix} 2730 \\ 2430 \end{matrix} \right.$ | $\left\{ \begin{matrix} 2340 \\ 2000 \end{matrix} \right.$ |
| H -                                                                        | 4270                                                       | 3600                                                       |

Fig. 13



## SERIES

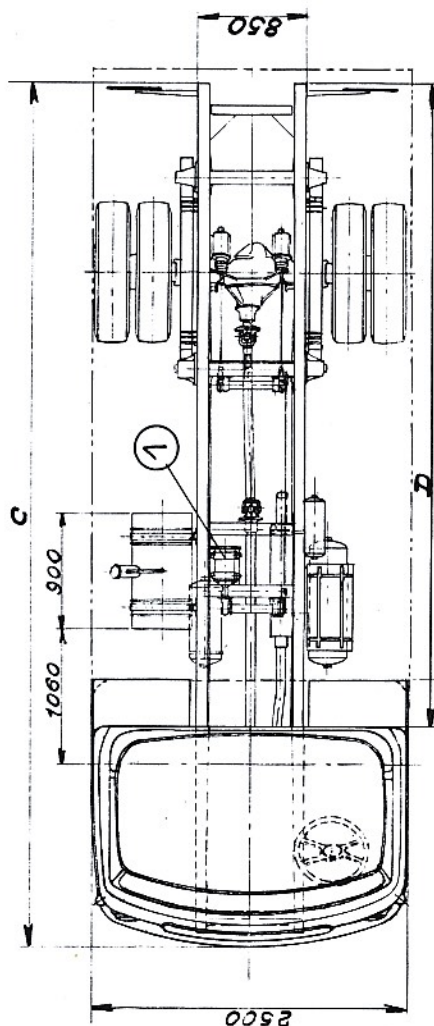
**Z**

|          |                                                                     |
|----------|---------------------------------------------------------------------|
| 3245 kg. | Poids du châssis cabine complet en ordre de marche avec conducteur. |
| 3215 kg. |                                                                     |

2065 kg.

2025 kg.

① frein de secours seulement avec dispositifs de remorquage.



**IMPORTANT :** Aucune pièce ne doit être fixée sur les ailes des longerons ni par soudure ni par perçage sans notre accord.



Technical drawing of a truck chassis, showing dimensions and components. The drawing is oriented vertically with the front of the vehicle at the top.

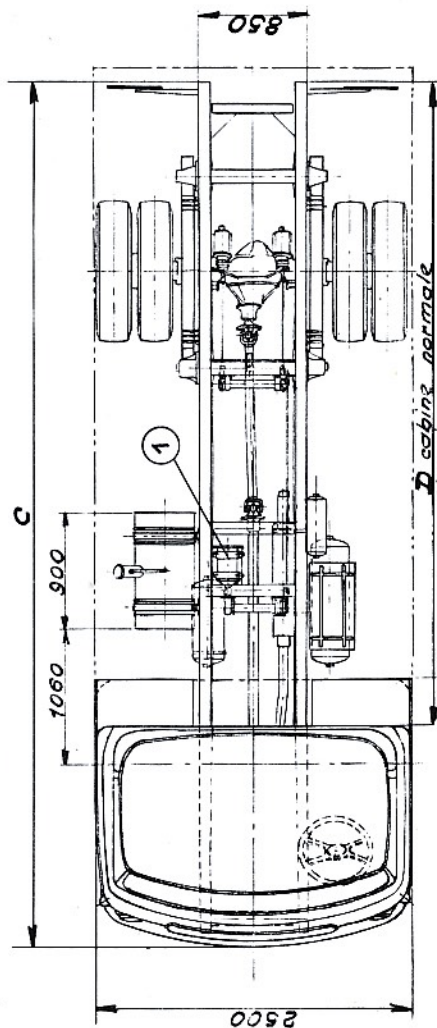
Dimensions and labels:

- 1010 : Châssis nu** (Chassis without body)
- 945 : Châssis chargé** (Loaded chassis)
- PNEU D 20 X ou 4.20.** (Pneumatics D 20 X or 4.20.)
- 1447** (Front wheel diameter)
- 300** (Front overhang)
- H** (Wheelbase)
- E** (Total length)
- F** (Distance from front axle to center of gravity)
- A** (Distance from front axle to rear axle)
- B** (Rear wheel diameter)
- Hauteur s'élève : 2585** (Height rises to 2585)
- PNEU D 20 X ou 4.20.** (Pneumatics D 20 X or 4.20.)

|              |  |
|--------------|--|
| Pounds       |  |
| <u>TOTAL</u> |  |
| 5235 kg.     |  |
| 5165 kg.     |  |
| 5090 kg.     |  |

PTR. MAXI. 14500 kg.  
POIDS MAXI SUR AR 10000 kg.  
POIDS MAXI SUR AV. 5200 kg.  
REMORQUE MAXI. 10000 kg.

| SERIES            | N            | C            | EC           |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|
| A en mm.          | 4570         | 3900         | 3000         |
| B -               | 1890         | 1500         | 1325         |
| C -               | 7847         | 6847         | 5772         |
| D -               | 6100         | 5100         | 4025         |
| E {maxi<br>mini.  | 7000<br>6500 | 5900<br>5500 | 4400<br>4030 |
| F {maxi.<br>mini. | 1020<br>770  | 850<br>650   | 685<br>500   |
| G {maxi<br>mini.  | 2730<br>2230 | 2300<br>1900 | 1700<br>1330 |
| H -               | 4270         | 3600         | 2700         |



① Frein de secours seulement avec dispositif de remorquage.

**IMPORTANT:** Aucune pièce ne doit être fixée sur les ailes des longerons ni par soudure ni par perçage, sans notre accord.

Fig. 14

# **DIMENSIONS ET POIDS**

Side View Dimensions:

- Wheelbase: 3000
- Front Overhang: 1443
- Rear Overhang: 950
- Articulation Point: 370

Front View Dimensions:

- Total Width: 3650
- Wheel Spacing: 3310
- Articulation Point: 470
- Articulation Point: 380

Labels:

- Axe d'articulation de la sellette d'attelage
- PNEU D 20 X ou 4.20 (MZ 74)
- PNEU E 20 X ou 5.20 (MZ 84)

Poids du Chassis cabine complet en ordre de marche avec conducteur sans sellette d'attelage sans roue de secours

| CABINE             |           |
|--------------------|-----------|
| NORMALE            | COUCHETTE |
| MZ 74 TCA 3340 kg. | 3390 kg.  |
| MZ 84 TCA 3360 kg. | 3410 kg.  |

| CABINE             |           |
|--------------------|-----------|
| NORMALE            | COUCHETTE |
| MZ 74 TCA 1845 kg. | 1855 kg.  |
| MZ 84 TCA 1890 kg. | 1900 kg.  |

## **POIDS TOTAL CHASSIS**

| CABINE             |           |
|--------------------|-----------|
| NORMALE            | COUCHETTE |
| MZ 74 TCA 5185 kg. | 5245 kg.  |
| MZ 84 TCA 5250 kg. | 5310 kg.  |

| CABINE               |            |
|----------------------|------------|
| NORMALE              | COUCHETTE  |
| MZ 74 TCA 19 815 kg. | 19 755 kg. |
| MZ 84 TCA 21 690 kg. | 21 690 kg. |
| MZ 74 TCA 10 250 kg. | 10 190 kg. |
| MZ 84 TCA 11 500 kg. | 11 500 kg. |
| MZ 74 TCA 11 500 kg. | 11 500 kg. |
| MZ 84 TCA 11 500 kg. | 11 500 kg. |
| MZ 74 TCA 27 000 kg. | 27 000 kg. |

PTA REMORQUE MAXI (CABINE NORMALE)  
Y COMPRIS la SELLETTE (CABINE COUCHETTE)

REPARTITION DE CE (CABINE NORMALE)  
POIDS SUR SELLETTE (CABINE COUCHETTE)  
D'ATTACHEMENT

SUR L'ESSIEU DE LA SEMI-REMORQUE  
MAXI SUR ARRIERE  
MAXI SUR AVANT  
PTA MAXI TRACTEUR + REMORQUE

Side View Dimensions:

- Wheelbase: 3000
- Front Overhang: 1443

Front View Dimensions:

- Total Width: 3650
- Wheel Spacing: 3310

**IMPORTANT:** Aucune Pièce ne doit être fixée sur les ailes des longerons ni par soudure ni par perçage sans notre accord.

Fig. 15